

THE SCHOOL HYMN IN LATIN

JAW Bennett's poem *Envoi*, in seven verses, appeared in *The Albertian* of 1928, p55. The verses we sing are 1, 2 and 7. Bennett was a language scholar and a proponent of the Latin Mass.

The late Frank Douglas, taught Latin here from 1968-2003. In his final year, he translated the Hymn into Latin. In a Reflection printed in *Corridors*, March 2004, P8, he finished with:

"At the final few weeks of the year 2003 I managed to translate the three main verses of the School Song into Latin. Some members of staff seem to enjoy this. So I have included it here for your amusement."

CARMEN MONTIS ALBERTI LUDI

In muris crespusculum
nocte morante
obscurat vultum
fulgurate hebitem,
dum in lessariis
claris consulto
Deus hunc tibulum
in auro soribit.

"Per angusta ad augusta"
creat nos ludus
ut honor vivat
ad aeternum,
haec cogitatio
in annis futuris
dictum maiorum
respiciemus.

Da nobis in dies
reverentiam
orientem ex officio
ne sit in fine
discidium deruptum
in forma texuit
manus Tuae